



CERTIFICAZIONE LINGUISTICA DEL LATINO IN ABRUZZO

Una nuova sfida

Prof. Francesco Berardi (UdA)

CERTIFICAZIONE LINGUISTICA DEL LATINO

○ Perché?

- **collocare** l'insegnamento della lingua latina nel quadro delle competenze linguistiche attuali;
- affermare la **propedeuticità del latino** all'acquisizione di solide attitudini linguistiche e culturali;
- evidenziare la **spendibilità** della lingua latina all'interno dell'attuale sistema della formazione.

Aspetti didattici:

- **approccio 'dinamico, globale e integrale'** all'insegnamento e all'apprendimento della lingua: studio della lingua non avulso dallo studio della civiltà latina e, viceversa, studio della civiltà realizzato attraverso la riflessione sulla lingua.

Aspetti motivazionali:

- studente **supera** idea di 'inutilità' e 'a-storicità' dello studio del latino rispetto al contesto che lo circonda;
- Studente ha sensazione di arricchire suo curriculum;
costruzione del sé.



CERTIFICAZIONE LINGUISTICA DEL LATINO

- Il *Sillabo* CLL identifica e articola in relazione alla lingua latina le componenti della competenza linguistica che sono oggetto della certificazione.
- La **competenza linguistica** è “**la conoscenza e la capacità d’uso degli strumenti formali con cui si possono analizzare e comprendere i testi latini**”.
- La componente della conoscenza degli strumenti formali di codificazione della lingua latina è sempre rilevata attraverso **richieste di riconoscimento/applicazione di nozioni/regole**.
- La certificazione **esclude qualunque accertamento di nozioni/regole** relative al sistema linguistico latino che richieda la riproduzione puramente dichiarativa di tali nozioni/regole.



CERTIFICAZIONE LINGUISTICA DEL LATINO

- Storia della certificazione:
 - nasce nel 2012 da un **protocollo d'intesa** CUSL-MIUR;
 - prime regioni: Lombardia, Piemonte, Emilia-Romagna, Veneto, Liguria, Trentino; poi Marche, Puglia, Campania, Sicilia, Basilicata, Lazio (non ancora attiva);
 - Responsabile nazionale: prof. Paolo de Paolis (Università di Verona)
 - **alti livelli di adesione** (calo in periodo COVID) e percentuali di successo degli studenti in crescita;
 - CUSL garante dei livelli di certificazione;
 - percorso sperimentale (non esiste una normativa quadro, ma **routines consolidate** dei diversi comitati incardinati negli USR).



CERTIFICAZIONE LINGUISTICA DEL LATINO

- La *CLL* in Abruzzo:
 - stipula **convenzione** CUSL-MIUR (ottobre 2022);
 - istituzione di un **Comitato regionale** con docenti delle Università (Chieti-Pescara e L'Aquila) e rappresentanti dell'USR e dei licei interessati;
 - Istituzione di una **Commissione** che predisporrà prove e provvederà a valutazione.



CERTIFICAZIONE LINGUISTICA DEL LATINO

- I edizione

certificazione livelli A1 e A2

data: 5 giugno 2023;

sedi: Università di **Chieti** per province di **Chieti e Pescara**; Università de L'Aquila per province di **Teramo e L'Aquila**.

Destinatari: **licei**

Livello A1: primo biennio;

Livello A2: primo biennio e primo anno del secondo biennio

[per questo primo anno l'indicazione dei destinatari non è esclusiva, ma esprime una preferenza]



CERTIFICAZIONE LINGUISTICA DEL LATINO

- Livello A1:
 - Conoscenze **Lessico fondamentale** (ca **400** parole).
 - **Elementi essenziali** della morfologia delle diverse parti del discorso.
 - **Elementi essenziali** della sintassi della frase semplice e della frase complessa.
 - Conoscenza della storia e del contesto storico-antropologico dell'antichità e della tarda antichità (i brani sono relativi a fatti della **storia** di Roma e ad aspetti del suo **costume**).



CERTIFICAZIONE LINGUISTICA DEL LATINO

○ Prerequisiti A1 (morfologia)

- le cinque declinazioni dei sostantivi;
- il sistema del verbo attivo, passivo e deponente;
- gli aggettivi di I e II classe;
- aggettivi e pronomi: possessivi, personali, relativi, determinativi, dimostrativi;
- comparativi e superlativi;
- congiunzioni coordinanti e subordinanti;
- altre parti invariabili del discorso: preposizioni più comuni e avverbi.



CERTIFICAZIONE LINGUISTICA DEL LATINO

○ Prerequisiti A1 (sintassi)

- Le principali funzioni degli elementi della frase semplice (soggetto, predicato, complementi diretti e indiretti);
- Funzione e uso dei pronomi;
- Funzione e uso dei connettivi testuali.
- Proposizioni infinitive.
- Proposizioni subordinate esplicite: classificazione ed uso (consecutio temporum dell'indicativo e del congiuntivo).
- Forme nominali del verbo; costruzioni perifrastiche.
- Struttura base del periodo ipotetico indipendente.
- Costrutti essenziali della sintassi dei casi (soprattutto nominativo e accusativo).
- Principali congiuntivi indipendenti.



CERTIFICAZIONE LINGUISTICA DEL LATINO

○ Prerequisiti A1 (lessico)

- 400 parole fondamentali (Lessico di *Eulalia*);
- si danno per noti i vocaboli di significato del tutto sovrapponibile all'omofono o quasi omofono italiano e quelli più presenti nei comuni manuali scolastici di biennio, anche se non particolarmente frequenti nella lingua latina.



CERTIFICAZIONE LINGUISTICA DEL LATINO

- Struttura prova livello A1:

- **Area 1 (comprensione del testo)**

- Esercizio di parafrasi;
- Esercizio di comprensione globale (vero/falso)
- Esercizio di comprensione con domande in latino a risposta multipla

- **Area 2 (competenza morfo-sintattica)**

- Riconoscimento delle strutture (domande a risposta multipla);
- Competenza morfosintattica attiva (trasformazione di strutture sintattiche)



CERTIFICAZIONE LINGUISTICA DEL LATINO

Esercizio 1: completamento di parafrasi (6 quesiti)

De iuvene a piratis raptō

Summarium

Olim iuvenis a piratis captus est et a rege in vinculis tenebatur; cum a patre petivit ut se redimeret, is noluit, sed filia regis dixit se iuvenem liberaturam esse. Iuvenis autem, pro suā liberatione, puellam uxorem ducere debebat. Sic iuvenis promisit.

1	In regis imperio olim erat iuvenis <u>a piratis captus</u> , qui scripsit patri suo pro redemptione*. <u>Pater</u>
2	<u>noluit eum redimere</u> et ideo iuvenis multo tempore in carcere cruciatus est. <u>Rex</u> qui iuvenem in
3	vinculis habebat, <u>pulchram filiam genuerat</u> **.
4	<u>Ea</u> saepius ut incarcerationum visitaret ibat ac eum consolabatur. Sed ille tam desolatus erat, <u>ut</u> nullam consolationem recipere posset, sed suspiria
5	et gemitus continue emittebat.
6	Accidit tandem ut, <u>cum</u> puella eum visitaret, diceret iuvenis ei: "O bona puella, liberationi meae
7	operam da!" <u>Quae</u> respondit: "Quomodo potero <u>hoc</u> perficere? Pater tuus, qui te genuit, non
8	vult te redimere, ego vero, <u>cum sim tibi extranea</u> , quomodo possum hoc cogitare? Si te
9	liberavero, patri meo nocebo, <u>quod is</u> tuam redemptionem non obtinebit. Tamen mihi unum
10	concede, et liberabo te." Dixit ille: "O bona puella, pete a me <u>quid</u> tibi placuerit! Si potero, ego
11	concedam." At illa: "Peto ut me uxorem ducas tempore opportuno." Qui respondit: "Hoc tibi
12	firmiter promitto."

*redemptio = pretium liberationis

**gigno, -is, genui, genitum, -ere = genero, -as, -avi, -atum, -are

1. Si propone una parafrasi del brano: completala barrando la casella del sostantivo prescelto in corrispondenza del numero. (6 punti)

Piratae cepērunt iuvenem et is a ____1____ petivit suam redemptionem. Pater autem eum redimere noluit et iuvenis diu in vinculis fuit. ____2____, qui iuvenem in custodiā habebat, pulchra filia erat, quae saepe ad eum ibat ut consolaretur. Iuvenis autem inconsolabilis erat et semper flebat atque ____3____.

Tandem, iuvenis petivit a puellā ____4____ eum visitabat ut se liberaret. Regis filia volebat id perficere, quia iuvenis pater eum neglexerat et ____5____ extranea ei erat. Etiam ei dixit: "Si te liberavero, patri meo quoque detrimento ero". Tamen iuvenem liberatura erat unā conditione: puella volebat ei nubere post ____6____ liberationem. Iuvenis hoc promisit.

	quae	regi	dicebat	Patre	Cui	ipso	eius	rex	Ipsa	patris	gembat	suam
1												
2												
3												
4												
5												
6												



CERTIFICAZIONE LINGUISTICA DEL LATINO

Esercizio 2 Vero/falso (6 quesiti)

2. Leggi le seguenti affermazioni riferite al testo e BARRA LA RISPOSTA ESATTA (**VERO/FALSO**). (6 punti)

1. Iuvenis vult patrem pretium liberationis suae solvere	V	F
2. Regis filia iuvenem in carcere cruciat	V	F
3. Iuvenis in custodiā semper maestus est	V	F
4. Iuvenis petit a rege ut eum redimat	V	F
5. Puella vult iuvenem liberare ut patri suo noceat	V	F
6. Iuvenis non vult puellam uxorem ducere	V	F

Esercizio 3 Comprensione con domande in latino (8 quesiti)

3. Barra la risposta corretta fra quelle proposte, in base a quanto hai letto nel brano. (8 punti)

- A. Cur iuvenis patri scribit?
- a. Quia piratae eum necare volunt
 - b. Quia rex iubet eum hoc facere
 - c. Quia vult a patre suo redimi
 - d. Auctor id non dicit
- B. Cur iuvenis in vinculis est?
- a. Quia pirata est et rex eum cepit
 - b. Quia piratae eum cepērunt
 - c. Quia voluit regis filiam rapere et uxorem ducere
 - d. Quia pater regi filium vendidit
- C. Cur pater eum redimere non vult?
- a. Quia filius eius pirata est
 - b. Quia non vult iuvenem regis filiam uxorem ducere
 - c. Quia ei pecunia non est
 - d. Auctor id non dicit



CERTIFICAZIONE LINGUISTICA DEL LATINO

Esercizio 4 Riconoscimento strutture (8 quesiti)

- C. R. 6: **Cum** è:
- a. Congiunzione coordinante
 - b. Congiunzione subordinante che introduce una subordinata con l'indicativo
 - c. Congiunzione subordinante che introduce una subordinata con il congiuntivo
 - d. Preposizione
- D. R. 7: **Quae** è:
- a. Pronome che introduce una relativa
 - b. Nesso relativo
 - c. Pronome indefinito
 - d. Pronome interrogativo
- E. R. 7: **Hoc** è:
- a. Nominativo neutro singolare
 - b. Accusativo neutro singolare
 - c. Ablativo maschile singolare
 - d. Ablativo neutro singolare

Esercizio 5 Trasformazione di strutture sintattiche (4 quesiti)

5. Trasforma le seguenti proposizioni secondo quanto suggerito (4 punti)
- A. R. 1: In regis imperio olim erat iuvenis a piratis CAPTUS
In regis imperio olim erat iuvenis _____ a piratis captus erat
- B. R. 1-2: PATER NOLUIT EUM REDIMERE et ideo iuvenis multo tempore in carcere cruciatus est.
Cum pater _____ eum redimere, iuvenis multo tempore in carcere cruciatus est (**si usi il cum narrativo**).
- C. R.2-3: REX PULCHRAM FILIAM GENUERAT
Pulchra filia a rege _____
- D. R. 8: Ego vero, CUM SIM TIBI EXTRANEA, quomodo possum hoc cogitare?
Ego vero, quia _____ tibi extranea, quomodo possum hoc cogitare?



CERTIFICAZIONE LINGUISTICA DEL LATINO

- Per ottenere A1:

Ottenere il **75% di risultati positivi in ogni area:**

a) almeno 15/20 fra esercizi 1-3;

b) almeno 8/12 fra esercizi 4-5.

Tempo assegnato: **90 min.**



CERTIFICAZIONE LINGUISTICA DEL LATINO

○ Prerequisiti A2 (morfologia)

- le cinque declinazioni dei sostantivi;
- il sistema del verbo attivo, passivo e deponente;
- gli aggettivi di I e II classe;
- aggettivi e pronomi: possessivi, personali, relativi, determinativi, dimostrativi;
- comparativi e superlativi;
- congiunzioni coordinanti e subordinanti;
- altre parti invariabili del discorso: preposizioni più comuni e avverbi.



CERTIFICAZIONE LINGUISTICA DEL LATINO

○ Prerequisiti A2 (sintassi)

- Le principali funzioni degli elementi della frase semplice (soggetto, predicato, complementi diretti e indiretti);
- Funzione e uso dei pronomi;
- Funzione e uso dei connettivi testuali.
- Proposizioni infinitive.
- Proposizioni subordinate esplicite: classificazione ed uso (consecutio temporum dell'indicativo e del congiuntivo).
- Forme nominali del verbo; costruzioni perifrastiche.
- Struttura base del periodo ipotetico indipendente.
- Costrutti essenziali di **tutta la sintassi dei casi**.
- **Congiuntivi indipendenti**.



CERTIFICAZIONE LINGUISTICA DEL LATINO

- Prerequisiti A2 (lessico)
 - **800** parole fondamentali (Lessico di *Eulalia*);
 - si danno inoltre per noti i vocaboli di significato del tutto sovrapponibile all'omofono o quasi omofono italiano, anche se non particolarmente frequenti nella lingua latina.



CERTIFICAZIONE LINGUISTICA DEL LATINO

- Struttura **prova livello A2**:
 - **Esercizi 1-5 del livello A1**;
 - **Esercizio 6: completamento di un brano d'autore** prossimo a quello analizzato con termini dati che però vanno flessi)
 - **Tempo assegnato: 90 min.**

Per ottenere **A2**:

- Sufficienza in esercizi 1-5 +
- Sufficienza 75% (6/8) in esercizio 6.



CERTIFICAZIONE LINGUISTICA DEL LATINO

Quia iuveni puella uxor ducenda non est

Summarium

Cum iuvenis et regis filia fugiunt et in iuvenis patriam redeunt, pater non vult filium puellam uxorem ducere. Pater putat puellam infidam esse et iuvenem puellae confidere non posse.

Esempio esercizio 6

1	Statim puella, <u>patre ignorante</u> , iuvenem a vinculis liberavit et cum eo fugit. Cum vero iuvenis ad
2	patrem suum venisset, dixit ei pater: "O fili, de tuo adventu gaudeo. Sed <u>quis est ista puella</u> ,
3	quam tecum duxisti?" <u>Ille respondit: "Filia regis est</u> , quam uxorem ducam." Sed pater: "Nolo ut
4	eam uxorem ducas." Dixit iuvenis: "O pater, quid dicis? Cum captus eram in manu inimici, tibi
5	pro mea redemptione scripsi, et noluit me redimere. Ipsa vero non tantum a carcere, sed a
6	periculo mortis me liberavit; ideo ea mihi uxor ducenda est." Dixit pater: "Fili, isti puellae
7	confidere non potes, ideo <u>nolo te eam ullo modo uxorem ducere</u> . Patrem suum decēpit*, <u>cum</u> ,
8	ipso ignorante, <u>te a carcere liberavit</u> . Ergo iustum vidētur te ei diffidere et nullo modo eam
9	uxorem ducere. Item alia ratio est: ista te liberavit libidinis causā, <u>ut te virum habēret</u> et
10	ideo quia eius libido fuit causa liberationis tuae, non mihi vidētur eam uxorem tuam futuram
11	esse".

*Decipio, -is, -cēpi, -ceptum, ere = in errorem inducere

6. Inserisci le parole mancanti, flettendole in modo adeguato nella parafrasi del brano letto (6 punti)

Postquam puella et iuvenis ____1____, ad iuvenis patriam veniunt et pater de filii reditu gaudet. Iuvenis patri suo dicit puellam regis filiam esse et ____2____ eam uxorem ducere velle. Pater non vult filium id facere. Iuvenis obstupescit: pater ____3____ liberationis pretium solvere noluit, dum is ____4____ est, puella autem eum liberavit et ergo iuvenis eam uxorem ducere vult. Patris sententiā puella infida est, quia patrem suum in errorem induxit et iuvenem liberavit. Ergo iuvenis ei diffidere debet. Item puella iuvenem liberavit quia libido eam ____5____ et maritum habere volebat. Ideo pater negat puellam filii uxorem ____6____ posse.

Captivus, -a, -um

Fio, fis, factus sum, fieri

Fugio, -is, fugi, fugitum, -ēre

Is, ea, id

Moveo, -es, movi, motum, -ēre

Sui, sibi, se, se



CERTIFICAZIONE LINGUISTICA DEL LATINO

- Materiale utile per prepararsi alla prova:
 - lessico fondamentale della lingua latina (sul modello del Lessico di *Eulalia*);
 - repertorio di *specimina* per esercizi;
 - Dizionarietti in calce alle grammatiche scolastiche;
 - studio della storia e civiltà latina (principali nuclei).



CERTIFICAZIONE LINGUISTICA DEL LATINO

Si suggerisce:

nella *routine* scolastica:

- **Esercizi di completamento e comprensione** disponibili sui testi in adozione nelle scuole;
- **Corsi di preparazione specifici** (incontri settimanali) 10/12 ore
- I testi per l'allenamento saranno messi a disposizione sulla piattaforma regionale.

Si suggerisce di visitare:

- <https://usr.istruzioneelombardia.gov.it/aree-tematiche/innovazione-tecnologica/certificazione-lingua-latina/>



CERTIFICAZIONE LINGUISTICA DEL LATINO

○ *Next Generation EU.*

Le lingue classiche:

- favoriscono lo sviluppo di **competenze linguistiche** per l'apprendimento della **lingua madre** e delle **lingue straniere**;
- favoriscono lo sviluppo di una **società democratica e inclusiva** promuovendo la partecipazione al dibattito pubblico in modo consapevole e critico (empatia, rispetto dei punti di vista, condivisione delle regole della comunicazione, consapevolezza delle dinamiche della comunicazione pubblica);
- Favoriscono lo sviluppo di una **coscienza civica** attraverso lo studio del patrimonio storico-culturale, affinità e differenze tra le diverse tradizioni, continuità/discontinuità con l'antico.

La certificazione linguistica del latino raccoglie la sfida.

CERTIFICAZIONE LINGUISTICA DEL LATINO

Secundam operam omnibus!

